

**KARTA PRZEDMIOTU**

Cykl kształcenia od roku akademickiego: 2022/2023

**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Podstawy języka greckiego
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Basics of the Greek language
Kierunek studiów	Teologia kurs B (specjalizacja biblijna)
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	Jednolite magisterskie
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	Nauki teologiczne
Język wykładowy	polski

Koordynator przedmiotu	ks. dr hab. Andrzej Piwowar, prof. KUL
------------------------	--

Forma zajęć ( <i>katalog zamknięty ze słownika</i> )	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			6
konwersatorium	30	I-II	
ćwiczenia			
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Brak wymagań wstępnych
-------------------	------------------------

**II. Cele kształcenia dla przedmiotu**

Celem jest wprowadzenie studenta w podstawową znajomość języka greckiego. Oznacza to, że student nauczy się czytać tekstów i słów greckich oraz pozna podstawowe formy czasownikowe i rzeczownikowo-przymiotnikowe. Zdobędzie on również wiedzę odnoszącą się do użycia czasów w języku greckim oraz trybów w nim występujących, co pozwoli mu na samodzielną pracę nad tekstem biblijnym przy użyciu podstawowych narzędzi biblijnych takich jak słowniki, wydania interlinearne z kodami gramatycznymi oraz programy komputerowe (np. Bible Works).

### III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
<b>WIEDZA</b>		
W_01	w ogólnym stopniu zna gramatykę biblijnego języka greckiego	TB_W05
W_02	rozumie najważniejsze zasady interpretacji i tłumaczenia Pisma świętego	TB_W04
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
U_01	potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i interpretację wybranego tekstu Pisma świętego	TB_U01
U_02	potrafi samodzielnie czytać i tłumaczyć przy użyciu pomocy biblijnych grecki tekst Pisma świętego o podstawowym stopniu trudności	TB_U05
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_01	absolwent jest gotów do uznania poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz potrzeby ciągłego dokształcania się i rozwoju	TB_K01
K_02	absolwent jest gotów uznawania znaczenia wiedzy biblijnej w rozwiązywaniu problemów doktrynalnych	TB_K02

### IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Znajomość alfabetu i umiejętność poprawnego czytania tekstów biblijnych.  
 Znajomość I i II deklinacji oraz wybranych form do III deklinacji.  
 Podstawowe wiadomości na temat czasów greckich oraz sposobu ich użycia.  
 Podstawowe wiadomości na temat trybów greckich oraz sposobu ich użycia.  
 Wybrane – fundamentalne wiadomości z zakresu składni języka greckiego.

### V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
<b>WIEDZA</b>			
W_01	wykład konwencjonalny	sprawdzian pisemny	oceniony tekst pracy pisemnej
W_02	wykład konwersatoryjny	sprawdzian pisemny	oceniony tekst pracy pisemnej
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>			
U_01	analiza tekstu	sprawdzenie umiejętności praktycznych	oceniony tekst pracy pisemnej
U_02	analiza tekstu	sprawdzenie umiejętności praktycznych	oceniony tekst pracy pisemnej
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>			
K_01	Dyskusja	obserwacja	raport z obserwacji
K_02	Dyskusja	obserwacja	raport z obserwacji

### VI. Kryteria oceny, wagi...

Ocena dostateczna – student umie czytać tekst grecki i poprawnie określa podstawowe formy słów greckich zawartych w paradygmatach

Ocena dobra – student poprawnie określa formy słów greckich, których nie poznał jako paradygmaty

Ocena bardzo dobra – student poprawnie określa formy słów greckich i tłumaczy proste zdania greckie.

60 procent oceny ostatecznej będzie stanowił pisemny egzamin końcowy, a 40 procent będzie zależne od pracy podczas zajęć (ćwiczenia oraz tłumaczenie tekstów).

#### VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	<b>30</b>
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	<b>120</b>

#### VIII. Literatura

Literatura podstawowa
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. BARDSKI K., <i>Ἡ κοινή διαλέκτοξ. Podręcznik do nauki języka greckiego Nowego Testamentu</i>, Warszawa 2003<sup>3</sup>.</li> <li>2. PIWOWAR A., <i>Greka Nowego Testamentu. Gramatyka</i>, Kielce 2010.</li> <li>3. KALINKOWSKI S., <i>Ἐπιθνήσι. εἰνδε,ναι. Język grecki. Podręcznik dla studentów teologii</i>, Warszawa 2012.</li> <li>4. MIKUŁA M., <i>Ἐλληνιστι γινώσκεις; Podręcznik do nauki greki chrześcijańskiej</i>, Warszawa 2013.</li> <li>5. SZAMOCKI G., <i>Greka Nowego Testamentu</i>, Pelplin 2004<sup>2</sup>.</li> </ol>
Literatura uzupełniająca
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADAM A.K.M., <i>A Grammar for New Testament Greek</i>, Nashville 1999.</li> <li>2. DECKER R.J., <i>Reading Koine Greek. An Introduction and Integrated Workbook</i>, Grand Rapids 2014.</li> <li>3. HEWETT J.A., <i>New Testament Greek. A Beginning and Intermediate Grammar</i>, Peabody 2004.</li> <li>4. MOUNCE W.D., <i>Basic of Biblical Greek</i>, Grand Rapids 2003<sup>2</sup>.</li> <li>5. MOUNCE W.D., <i>The Morphology of Biblical Greek</i>, Grand Rapids 1994.</li> <li>6. SERAFINI F., <i>Corso di greco del Nuovo Testamento</i>, Cinisello Balsamo 2003.</li> <li>7. SUNNIL RANJAR C., <i>Grammar of New Testament Greek. An Introductory Manual</i> (Subsidia Biblica 52), Roma 2020.</li> <li>8. SWETNAM J., <i>Il greco del Nuovo Testamento</i>, Bologna 2002<sup>2</sup>.</li> </ol>